

常備讀物

救 急

中國紅十字會總會 編

556

人民衛生出版社

新一版前記

這本小冊子原爲中國紅十字會總會所編，三年以來，已重版八次，發行十七萬冊。茲爲普遍適應各地需要，改由本社出版。此次又將全部圖稿重行修訂一過，作爲新一版印行。

目前全國各廠、礦、工地和機關團體，在國家總任務的前提下，正在熱烈展開愛國主義勞動競賽，爲了救護各種意外傷害並宣傳預防意外傷害，避免影響生產建設，從而提高勞動生產率，實有更進一步普遍展開急救訓練的必要。本書內容力求切合實用，作爲學習資料爲時已久，今後仍望各界繼續採用，並隨時予以批評指正，以便重版時再行修改。

人民衛生出版社

一九五四年三月二十二日

八版前記

「急救」發行後已再版七次，出書十五萬冊，茲根據兩年來各方面教、學、做實際情況的調查、反映和筆者的研究，並配合國家經濟建設，做了這次的修訂。

修訂本雖有很多的增加、刪除和改正，但錯誤和遺漏的地方，一定還很多，希望同志們再提寶貴的意見。

急救只是臨時救急，它的工作有一定的範圍，在這次的修訂本裏，特別強調了這一點，希望同志們提高警惕，避免發生急救事故！

編者

一九五三年十月

前 言

保健工作是一種羣衆性的工作。爲了防止意外傷害的擴大，在各工廠、礦山、農場、街道、學校、機關、團體中，應該普遍展開「急救學習」，培養「急救員」，成立「急救小組」，增設「急救站」，進而建立「急救網」，以消滅因意外傷害而造成的疾病、殘廢或死亡，而達到保健的目的。

急救工作在蘇聯有很大的成就，莫斯科在三十年中，紅十字救護車走了一千六百萬公里，等於環繞地球三百八十四次。列寧格勒急救站在一九四九年五個月內出勤近九萬次，每次由出發到到達出事地點大多數沒有超過十五分鐘。

急救學習可分初級、中級和高級，這本小冊子特別是爲初級學習作參考的，中級也可適用。我們的意見是着重在實際應用方面，只說可以普遍做到的，不說高深而不易普及的。所以關於生理解剖就沒有提，湯姆氏支架等的應用也沒有介紹。我們並希望，在學習時，以教、學、做合一爲目的，在實施時，能依照正確原則，達成目的，最好要能隨時隨地找現成材料，靈活應用。

我們希望這本小冊子能對大家的「急救學習」有所幫助，並能藉此培養出「急救員」，建立起「急救站」，以達到動員、組織羣衆、保障人民健康與傷病作鬥爭的目的。

我們歡迎各單位或個人在急救學習或急救的實踐過程中有新的體驗和意見時，盡量告訴我們，以便隨時修正。

這本小冊子編成後，承中央衛生部、軍委衛生部、中華醫學會及全國婦聯、全國總工會、青年團中央、全國青聯、全國學聯、北京市婦聯、北京市公共衛生局等機關團體給我們提出很多寶貴的意見和鼓勵，謹此致謝。

編 者

一九五一年八月二十日

目 錄

一、急救的定義	1
二、急救的重要性	1
三、急救的原則	2
四、急救的技術	5
1. 消毒	5
2. 綑紮	7
3. 止血	24
4. 骨折固定	36
5. 脫臼整復	42
6. 燙傷處理	44
7. 電傷處理	45
8. 凍傷處理	47
9. 眼部外傷的處理	48
10. 中熱及中暑處理	50
11. 中毒處理	51
12. 溺水處理	57
13. 壓、埋處理	60
14. 休克處理	61
15. 皮下注射	64
16. 人工呼吸	68
17. 傷病員的搬運	77
五、急救箱式及其內容	88
六、複習題提綱	93

一、急救的定義

急救就是緊急救護，是對於意外傷害（如切、刺、壓、撞、鎗彈等傷的出血、骨折、脫臼及燙傷、電傷等）和臨時病變（如休克、中毒、嘔血等）第一步的處理；就是在一個受到意外傷害或發生臨時病變的人未送醫院或醫師未到之前臨時的、緊急的、適宜的處理；也就是保護傷病員的生命安全、減輕他的痛苦和保障他的健康的第一步的救助。

二、急救的重要性

出血不止，對生命就有危險，要早一點做止血處理；有些人誤吃毒物，要早一點教他吐出來；有些人煤氣中毒或觸電、溺水，要早一點行人工呼吸；或者有些人因為流血、骨折、疼痛等要早一點防止休克；這些都能在合理的、急救的處理以後，減免傷病員的痛苦，挽救他們的生命。

有些傷口發炎化膿（發熱、紅腫、疼痛、流膿），很久不好；有些傷口受到破傷風菌的傳染（肌肉痙攣、牙關緊閉、頭向後彎、多數死亡），引起生命危險；這都因為傷口不乾淨，有一種我們眼睛看不見的、叫做「病菌」的小東西鑽到裏面去作怪的緣故。急救就是遇到傷口，立刻消毒滅菌，包紮保護，預防傷口再受損害，或發生其他傳染與合併症，使能早日全癒。

現當國家經濟大建設的時候，工廠、礦山和基本建設工地等都在緊張地勞動着，交通運輸車輛也在忙碌地行駛着，所以，我們除了注意技術安全、交通安全等的設備和管理以外，對於意外傷害和臨時病變，更不能不早想辦法，早作預防。因

此，急救工作，特別在廠、礦、工地等勞動人民中間（因為有勞動，工傷的機會就比較多），能發揮它的最大作用，來保護他們的生命和健康，減少缺勤率，提高勞動生產率，以保證生產任務的完成。

侵略陣營的戰爭威脅依然存在，國防方面，我們更不能麻痹大意，因為假使敵人敢來侵犯，我們一定要給以迎頭痛擊。故急救工作在國防上更有它重要的意義。

不管平時或戰時，不管戶內或戶外，不管家庭、廠、礦或工地，不管大人、小孩、男人或女人，意外傷害或臨時病變都容易完全避免；意外傷害或臨時病變既不能完全避免，都末，如能懂得急救常識和簡單的急救技術並能熟練，就不致臨時發生錯誤的處理（如出血時用土敷貼或用破布包紮等），並能够防止傷病的惡化或發生休克，使輕的可以早好，重的可以保持體力與精神，讓他們有機會接受醫師的治療，以減輕他們的痛苦，挽救他們的生命，恢復他們的健康，並仍能參加生產，維持並提高他們的勞動生產率。因此，急救工作是治療工作的前哨，它貫徹着預防爲主的方針，發揮羣衆性衛生工作的作用，補助衛生人員的不足，也發揚了自救救人的革命的人道主義。

三、急救的原則

急救的原則，就是急救員應當注意和必須遵守的事項：

1. 熟練急救的技術：曉得了急救的知識，才能曉得急救的重要，能熟練急救的技術，才能完成急救的任務。尤其是急救的技術，一定要在平時多加操作，練習嫻熟。以免遇事慌張，不知從何下手，或處理錯誤，發生不幸事故。

2. 鎮靜自己的頭腦：技術熟練，雖然心裏有些把握，但在緊

急的情況下，頭腦一定要鎮靜，以免臨時手忙腳亂，想到這個、忘掉那個。尤其是新擔任急救工作的急救員，要特別注意。

3. 組織周圍的羣衆：意外傷害發生後，常有很多人擁擠着亂說亂講，妨碍救護，這是一件很討厭的事。除隨時盡量注意出事地點的安靜和空氣流通之外，對於圍繞着的羣衆，最好設法把他們組織起來，依靠他們幫助找搬運材料和送信等。還有在平時要注意宣傳，使羣衆知道急救的重要性和知道急救站在那裏，等有了事情，他們好去送信。

4. 胆大心細的處理：現場急救，樣樣都要注意，如怎樣消毒、止血？怎樣使用夾板固定骨折？怎樣使用綑帶和三角巾包紮傷口？怎樣搬運傷病員，轉送醫院？尤其當發現〔休克〕、〔中毒〕、〔大出血〕等情況時，都要〔胆大〕、〔心細〕，不要害怕，而要輕手輕腳的處理。此外，一定要有同情心；那樣先處理，那樣後處理，要有判斷力。特別要注意的是不能隨便斷定傷病員的死亡，停止急救；更不能亂下斷語，給傷病員以精神上的威嚇，或失去自己的信心，畏首畏尾地處理。

5. 適當器材的應用：固定骨折要夾板，包紮傷口要綑帶，移動傷病員要担架，這些東西能有準備最好，但在緊急情況下沒有東西，或東西用完的時候，我們一定要隨機應變，看時間、地點和傷病員不同的情況，竭力從實際方面去想辦法，找合適的東西來應用。萬不要死背教條，因為沒有材料就袖手旁觀，或推辭不問。

6. 傷病員儘速的轉醫：急救既是第一步的處理，那麼轉送就醫，就必須儘速做到。尤其對於大出血和骨折等重症傷病員更不能耽擱。但切忌徒然增加傷病員的痛苦、不能解決問題或反能發生問題的胡亂搬動。這一點務要格外注意。

除此以外，還必須注意：

7. 記錄必要材料,保存可疑物品:因爲急救是第一步的處理,它對於將來的治療有參考的價值,因此最好能把處理的經過作必要的記錄。特別是關於中毒或其他有關法律問題等方面,一定要把可疑的危害物及藥瓶、藥渣、殘留食品或嘔吐物和聽到的可以作爲參考的材料等留下來、記下來。此外關於交通車禍等情況,也必須詳實的記錄,可能時,在馬路上畫出簡單的符號。因爲這些都能幫助人民警察處理問題,一定要注意,不可忘記。

8. 確守急救範圍,要求迅速正確:急救就是救急,因爲[急]就沒有從容的時間,所以急救的範圍是專指意外傷害和臨時病變第一步的消毒、包紮和解除痛苦、挽救生命的處理。至於詳細的診斷和治療,都是醫師的事,都是到診所或醫院以後第二步的事,當時在現場工作的急救員是無此條件的要求的。因此,急救工作不能與治療工作混爲一談,這在我們教和學的兩方面,都要有明確的認識,並須提高警惕,避免超出範圍,發生事故!

照上面的說法,急救員就可以推脫責任,敷衍了事或畏首畏尾的處理一下,就算完事了麼?如果是這樣,那就不惟無益,反而誤事。因爲敷衍了事,對於急救範圍內的要求如消毒、固定、止血、綑紮和人工呼吸等不能徹底去做,就不能達到目的;不能達到目的,怎樣還算急救!所以一個急救員對於急救工作的處理不惟要確守範圍,並且要迅速正確;因爲迅速正確,才能完成急救的任務,馬虎一點,也許傷病員就因此增加痛苦,成爲殘廢,甚至於送掉性命。我曾看見一個並無多大影響的出血的傷員,因爲急救員誤用止血帶,並長時間不放鬆,因此下腿壞死,把它鋸掉;我也曾聽說,一個急救員因爲不耐心做人工呼吸,使一個明明可以救活的人,竟致死亡,這是多麼

不幸的事！

9. 最後我們要說的是急救員不脫產的問題：急救工作的效用，就在於急救時間和空間的掌握，因此事故發生時，能就地急救，愈早愈好。我們如果能在人民羣衆中間、在學生中間、特別在工、農、兵、幹部中間，訓練了急救，使他（她）們能自己掌握急救的知識和技術，那末，平時可以從事生產工作與學習，到了事故發生，就能及時作到現場急救的處理。因此，除對急救員要求質好而且量多之外，我們還特別強調急救員不脫產的問題。

四、急救的技術

（一）消 毒

受外傷的人，大部分皮破出血，我們要曉得這些破裂的傷口，常被病菌傳染，很容易發生化膿、破傷風、氣性壞疽（高熱、疼痛、傷口周圍浮腫、皮膚發生青紫，傷口裏發出水泡聲，常在幾天裏死亡）等外科傳染病，這樣，不但使傷口不能早好，並且往往要發生性命危險。

要避免這些外科傳染病，就必須做消毒的工作。消毒法就是消滅病菌的辦法。

病菌繁殖得很快，傷口裏有了病菌，如不及早把它撲滅，它就會繁殖發展，發生上述的各種病害，因此，對於傷口和接觸傷口的東西，要消毒得愈早愈好。

消毒法可分爲敷料的消毒、器械的消毒、手的消毒、傷口的消毒等四種：

1. 敷料的消毒：敷料就是紗布、棉花、綑帶、三角巾等。敷料的消毒除用特製的「高壓消毒器」外，一般的：

（1）用籠蒸——把敷料疊好、包好，放在蒸籠、酒甌或飯

甑裏蒸好，收起來、留着用(圖1)。要注意的是：①水不能太多或太少，太多了會浸濕消毒的敷料，太少了水容易乾；②敷料不要放得太密或包得太緊；③要等水開以後繼續蒸半小時至兩小時；④蒸籠或甑要密蓋不使透汽，水開以後，火要小一點；⑤蒸好後要先放蒸汽，再取敷料，避免燙傷。如不放汽，等冷了再拿，蒸的敷料容易太濕。

(2) 用水煮——把敷料放在水裏煮開，拿出來用火烤或



圖1 籠蒸法



圖2 水煮法

用烙鐵、熨斗燙乾，包好留用(圖2)。

2. 器械的消毒：急救員所用的器械，一般的是鑷子、剪刀、注射器等，要用水煮開後再煮十分鐘。緊急的時候，鑷子、彎盤等可用酒精燒一下，注射器用酒精洗滌、抽乾後再用。最好平時煮沸消毒後包好、留着用。要記着沒有消毒的器械，不要接觸傷口。

3. 手的消毒：人手比較不乾淨，不乾淨的手上時常帶有病菌，假使我們用帶菌的手去接觸傷口，或拿消毒過的敷料，時常會發生傳染，因此手一定要消毒。

手的消毒在可能的時候要用肥皂水刷洗乾淨，再用百分之一的來沙兒水或千分之一的昇汞水等浸泡，緊急時也必須

用百分之七十五的酒精棉花把手(尤其是大拇指、食指、中指和指甲縫)多擦幾次,並且要記着沒有消毒的手,不要去摸傷口。

4. 傷口的消毒: 傷口周圍的消毒,非常要緊,因為傷口周圍不乾淨,會使傷口污染的。

消毒法是用消毒鑷子夾棉球(或用棉花籤)沾碘酒或紅藥水從傷口起向外作旋渦形的擦拭。但要注意如須再擦時要另換棉球(圖3)。

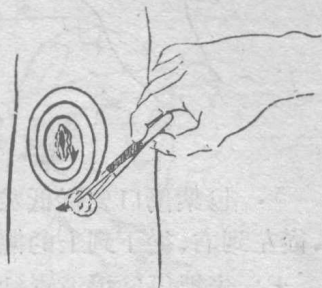


圖3 傷口消毒法

傷口裏面的消毒可撒磺胺粉(俗稱消炎粉),除非傷口極不清潔,不拿紅汞水或碘酒擦洗傷口,更不可用水洗傷口。

包紮傷口的敷料,如沒有經過消毒,或雖然經過消毒,但消毒過的時間太長,或消毒包包的不够嚴密、有些靠不住的時候,最好在大火上多烤一些時候或在接觸傷口的部份倒幾滴紅汞水或碘酒在上面,等到稍乾後再包紮傷口。要記着沒有消毒的敷料,不要接觸傷口。

緊急的時候,急救箱不在跟前,簡直沒有一點東西,而我們選擇應用的材料如手巾、綁腿等一定要注意清潔,而且這些材料只能作間接壓迫止血、固定骨折等用途,同時在這樣情況,轉送就醫更要抓緊時間。

(二) 紮

壓迫止血、保護傷口、固定骨折和敷料等都用紮法。紮法用紮帶或三角巾等。

使用紮帶或三角巾要注意:

1. 面向傷員並選擇靠近創傷、對工作方便的位置;

2. 右手拿綑帶捲，左手拿綑帶頭，以綑帶的外面貼皮膚；綑帶的拿法如圖4；

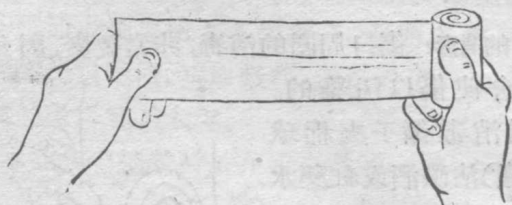


圖4 綑帶的拿法

3. 包紮傷口要從低於傷口的地方開始，一般的從前到後、從左到右、從下到上的纏繞；

4. 先把傷口用消毒紗布蓋好，再纏綑帶或三角巾；

5. 綑紮不能過緊或過鬆。過緊容易惹起浮腫或鬱血，過鬆容易脫落，不能完成綑紮的目的；

6. 一般的手臂彎着綁，腿要直着綁；

7. 綑帶和三角巾不可潮濕，要清潔、柔軟、平滑、無綑紋，最好是白的顏色。

現在先說綑帶：

拿綑帶的形式來說，可以分爲捲軸帶，二頭帶，多頭帶，丁字帶等四種。

捲軸帶是用一條長和寬都適宜的綑帶，從一頭捲起，也叫做單頭捲軸帶。要注意捲得緊，捲得齊。一般使用的都是這種綑帶（圖5）。



圖5 單頭捲軸帶

二頭帶也叫做二頭捲軸帶，是用一條綑帶從兩頭捲起，或用兩個單頭捲軸帶把帶頭接起來。除注意捲緊捲齊以外，一般的要兩頭捲得一樣多。在頭部作帽狀纏法時用這種綑帶

(圖 6)。

四頭帶也叫做投石帶，是在綑帶的兩頭，都撕成兩尾，在下頷部、鼻部、前額和枕骨（後腦勺）的部份多用這種綑帶（圖 7）。



圖 6 二頭捲軸帶及其用法



1. 四頭帶



2. 下頷四頭帶



3. 鼻部四頭帶



4. 後頭四頭帶



5. 前額四頭帶

圖 7 四頭帶及其用法

多頭帶是從一條寬帶的兩頭各撕成四尾以上，因為它尾多且寬，包紮時容易鬆緊適宜。多用它包紮胸、腹（一般的都由下向上纏，但產科的腹帶由上向下纏）（圖 8）。

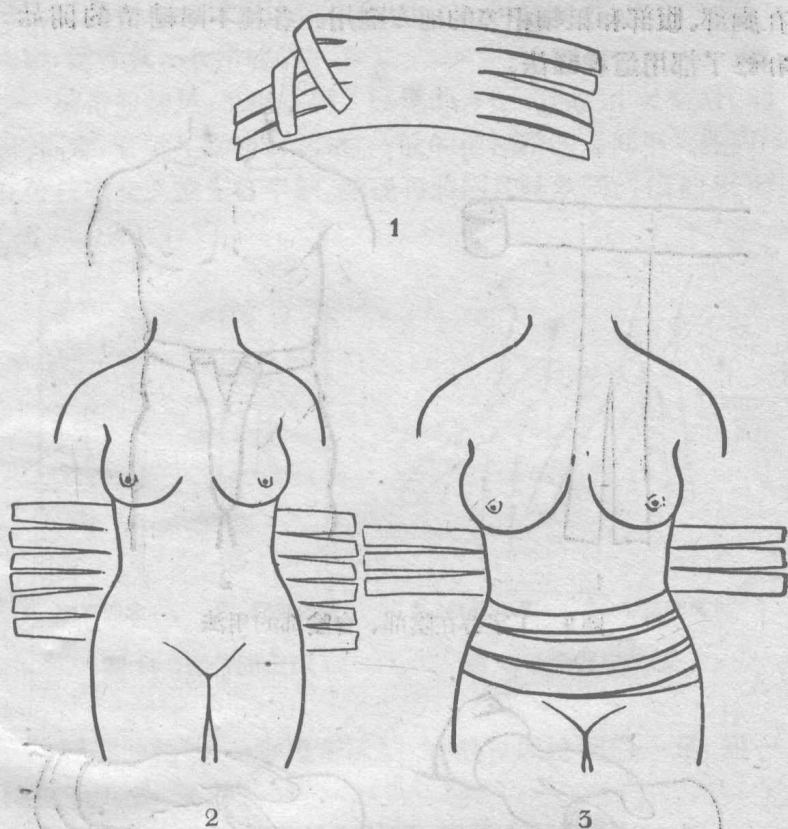


圖 8 多頭帶及其用法

丁字帶是用一條帶子聯在另一條橫帶的中間，多在頭部、陰部或會陰部應用(圖 9)。

拿綳帶的用法來說：簡單的可以分為環行帶，蛇行帶，螺旋帶，8 字帶，人字帶，扇形帶和螺旋反折帶等七種；

1. 環行帶：把綑帶作環行重疊的纏繞，叫做環行帶。多在胸部、腹部和粗細相等的地方應用。各種不同綑帶的開始和終了都用這種纏法。

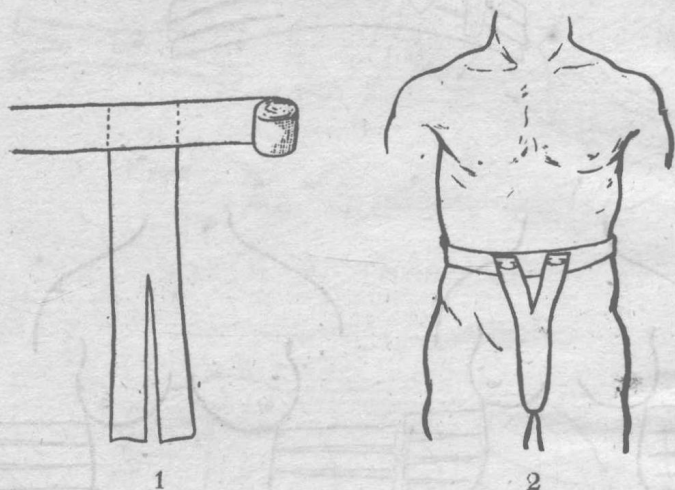
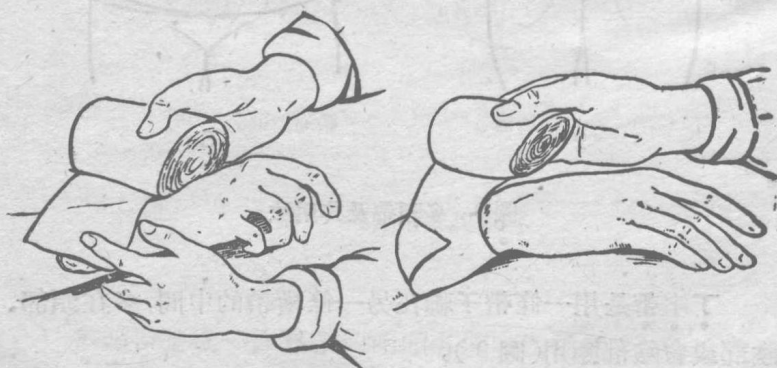


圖9 丁字帶在陰部、會陰部的用法



1. 開始

2. 紮法

圖10 環行帶的用法

要使紮帶固定，環行包紮的第一圈可以稍斜纏繞，第二、三圈用環行，並把斜出圈外紮帶的一角折到圈裏，再用重疊的纏繞，這樣就不會滑脫(圖 10)。

紮帶的結尾，也很重要。結尾的方法，有的用安全針(別針)固定，有的用膠布封起來，一般的把紮帶的尾部平均撕開，在分枝處交叉或先打半結，然後再將兩尾結紮到創傷的反面(圖 11、12)。

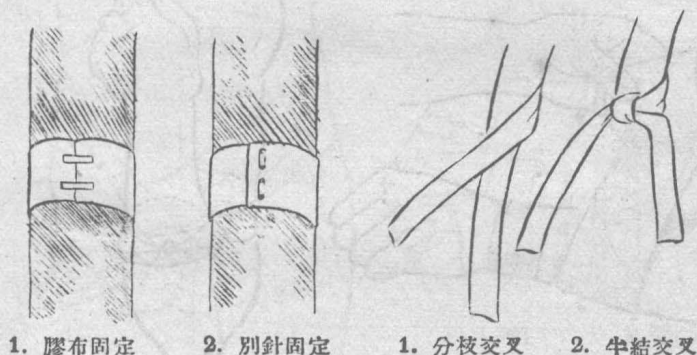


圖 11 紮帶固定法

圖 12 紮帶交叉法

尾部的結紮，一定要用活結，並把可以拉開的一尾，短一點表示出來。

無論那種紮帶的開始和結尾，都照上面所說的去做。

2. 蛇行帶：先把紮帶作環行的纏繞，再拿紮帶同樣寬度的間隔斜着上卷或下卷，在用少許紮帶固定棉花或夾板等的



圖 13 蛇行帶用法